

## Déclaration de vie privée pour habitants

Bienvenu chez la Centraal Orgaan opvang asielzoekers (ci-après : « **COA** », « **nous** », « **notre** » ou « **nos** ») ! Nous voulons que vous connaissiez bien la précision avec laquelle nous traitons les données personnelles. Pour ce faire, nous respectons le Règlement général sur la protection des données (ci-après nommé « **AVG** »). La **COA** rassemble et utilise des données pour pouvoir offrir accueil et assistance aux demandeurs d'asile. Si vous avez demandé asile aux Pays-Bas, et que vous êtes (ou avez été peut-être) un résident d'un de nos sites d'accueil, la présente déclaration de confidentialité vous concerne.

Avant de continuer, nous aimerions vous expliquer deux termes importants :

Le terme « données personnelles » est très large. Il s'agit de toutes les informations qui peuvent être réduites à une personne (« l'intéressée »), par exemple des données telles que votre nom, adresse, date de naissance, nationalité et numéro de téléphone. Le terme couvre également des données moins évidentes, telles que par exemple vos intérêts personnels et votre compte bancaire.

Le « traitement de données personnelles » consiste de toutes les opérations que nous pouvons exécuter avec vos données personnelles, telles que par exemple l'enregistrement, le stockage, la modification, la transmission et la destruction de données.

Dans cette déclaration de vie privée, nous vous expliquons comment nous traitons (la protection) de vos données personnelles. Nous le faisons en répondant aux questions suivantes :

1. Quelles sont vos données personnelles traitées par le **COA** ?
2. De qui recevons nous vos données personnelles ?
3. Pourquoi le **COA** traite-t-il vos données personnelles ?
4. Sur la base de quoi le **COA** traite-t-il vos données personnelles ?
5. Quand transférons-nous vos données personnelles à d'autres personnes ?
6. Pendant combien de temps le **COA** garde-t-il vos données personnelles ?
7. Comment le **COA** protège-t-il vos données personnelles ?
8. Quels sont vos droits ?
9. À qui pouvez-vous poser des questions, faire des demandes ou déposer des plaintes sur le traitement de vos données par le **COA** ?

### 1. Quelles sont vos données personnelles traitées par le COA ?

Nous traitons les catégories des données personnelles suivantes :

- Numéro d'identification légale (tel que votre numéro d'étranger) ;
- Données d'identification (telles que votre nom, date de naissance et sexe) ;
- Coordonnées (telles que votre numéro de téléphone et adresse électronique) ;
- Données d'adresse (telles que votre localisation et l'adresse du centre d'accueil) ;
- Données de document (telles que type de document et numéro de document) ;
- Caractéristiques personnelles (telles que profession, relations familiales et intérêt(s) personnel(s)) ;
- Données financières (tel que numéro de compte en banque, données de revenus et fortune) ;
- Données de communication (telles que transcriptions d'appel et notes) ;

- Données juridiques/ règles de procédure (telles que données concernant votre procédure de demande d'asile).

En outre il est possible de traiter vos données personnelles spécifiques suivantes :

Informations suivantes attestant :

- Race ou origine ethnique, ou ;
- Convictions religieuses ou convictions philosophiques.

Et traitement potentiel de :

- Données biométriques en vue de votre identification ;
- Données concernant votre santé ;
- Renseignements en matière pénale.

## 2. De qui recevons-nous vos données personnelles ?

Le COA reçoit vos données personnelles directement de vous, de votre avocat ou d'autres administrations publiques et organisations (sociales) impliquées dans votre procédure de demande d'asile, votre accueil et accompagnement ou de vos soins.

D'éventuelles administrations publiques et organisations (sociales) qui nous envoient vos données :

- Services du Ministère de la Justice et de la Sécurité :
  - Dienst Terugkeer en Vertrek (DT&V) ;
  - Immigratie- en Naturalisatiedienst (IND) ;
  - Police et ses agences telles que Afdeling Vreemdelingenpolitie, Identificatie en Mensenhandel (AVIM) ;
  - Dienst Justitiële Inrichting (DJI) et sa dépendance le Service des Transports et Supports (DV&O) ;
- Autres partenaires de coopération :
  - Koninklijke Marechaussee (KMar) ;
  - Gezondheidszorg Asielzoekers (GZA) ;
  - Stichting Nidos, l'institution de tutelle indépendante exerçant l'autorité parentale (et familiale) aux Pays-Bas.

## 3. Pourquoi le COA traite-t-il vos données personnelles ?

Nous traitons vos coordonnées afin de pouvoir vous offrir accueil et suivi pendant votre procédure d'asile au Pays-Bas (ce qui est notre but principal). Ce but est toujours large et on peut le diviser en plusieurs objectifs (compatibles). Nos objectifs principaux sont :

- Offrir accueil et suivi. L'accueil consiste d'abri, de prestations et offrir accès aux services sociaux de base, tels que soins de santé, dans une de nos sites COA.
- Assurer votre accompagnement dans une site COA, entre autres en :
  - Vous soutenant lors de la préparation d'un avenir aux Pays-Bas ou ailleurs ;
  - Renforcer votre autonomisation au site d'accueil et pour l'avenir ;
  - Accompagnement spécifique dans les domaines de formation, habitation, émancipation, intégration et participation ou retour ;
  - Exécuter la gestion de votre logement, par exemple au moyen de visites et de contrôles, enregistrement de signaux de la traite des êtres humains et de passage en fraude des êtres humains, ainsi que l'enregistrement d'incidents ;
- Vous supporter au cours du chemin de la maturité si vous êtes un mineur étranger non accompagné (*ci-après : "AMV"*).
- Mettre fin à votre accueil, entre autres pour :
  - Le support de votre sortie vers une commune ;
  - Médiation pour logement vers une commune ;
  - L'accompagnement de votre retour indépendant ou forcé vers le pays d'origine ou un pays Dublin.

- Assurer la sécurité et l’habitabilité sur un site. Non seulement les vôtres, mais encore celles des autres résidents et/ ou du personnel du COA, par exemple au moyen d’enregistrement d’agression, de violence et d’autres incidents.
- Agir en cas d’urgence, tel que par exemple en cas d’un accident ou d’une affection nécessitant des soins immédiats pour vous.
- Faire des recherches scientifiques et historiques, à des fins statistiques et à des fins d’archivage dans l’intérêt général.

#### 4. Sur la base de quoi le COA traite-t-il vos coordonnées ?

Nous sommes uniquement tenus de traiter vos coordonnées si nous avons une base juridique pour cela. Une telle base juridique résulte de l’AVG. Aux fins mentionnées ci-dessus (paragraphe 3), nous pouvons faire appel à plusieurs bases juridiques :

- Le traitement est nécessaire pour respecter une obligation légale ;
- Le traitement est nécessaire pour protéger les intérêts vitaux de vous-même ou d’une autre personne ;
- Le traitement est nécessaire pour remplir une tâche d’intérêt général / ou d’une tâche dans le cadre de l’exercice de l’autorité publique par le COA, ou ;
- Vous avez donné vous-même la permission pour le traitement à des fins spécifiques.

Dans la plupart des cas, nous traitons vos données pour satisfaire à notre tâche légale d’offrir accueil et accompagnement. Sans vos données, il nous est impossible d’exécuter cette tâche légale complètement.

#### 5. Quand est-ce que nous transmettons vos données personnelles à d’autres instances ?

Il se peut que nous partagions vos coordonnées avec d’autres instances, parce que cela est nécessaire pour votre accueil et assistance. Il va de soi que nous faisons cela uniquement si nous avons de bonnes raisons pour faire cela.

Nous partagerons uniquement les données nécessaires et encore uniquement aux personnes qui ont besoin de ces données pour pouvoir faire leur travail. Les autres parties, tout comme le COA, sont tenues de traiter vos coordonnées avec prudence. Nous allons stipuler cela clairement.

Nous pouvons partager vos données avec :

- Les Services du Ministère de la Justice et de la Sécurité :
  - Dienst Terugkeer en Vertrek (DT&V) ;
  - Immigratie- en Naturalisatiedienst (IND) ;
  - Police et ses agences, telles que Afdeling Vreemdelingenpolitie, Identificatie en Mensenhandel (AVIM) ;
  - Dienst Justitiële Inrichting (DJI) et son unité Dienst Vervoer en Ondersteuning (DV&O).
- Partenaires des soins :
  - GezondheidsZorg Asielzoekers (GZA) par Arts en Zorg ;
  - MediFirst ;
  - Regeling Medische zorg Asielzoekers (RMA), par assureur de soins DSW ;
  - Gemeentelijke of Gemeenschappelijke Gezondheidsdienst en Geneeskundige Hulpverleningsorganisatie in de Regio (GGD et GHOR).
- Autres partenaires de coopération :
  - Koninklijke Marechaussee (KMar) ;
  - Internationale Organisatie voor Migratie (IOM) ;
  - Stichting Nidos ;
  - Vluchtelingenwerk Nederland (VWN) ;
  - Veilig Thuis (le centre de violence domestique et de maltraitance d’enfants) ;
  - Expertisecentrum Mensenhandel en Mensensmokkel (EMM).
- Autres catégories de partenaires de coopération :
  - Municipalités ;
  - Banques ;

- Transporteurs tels que compagnies de taxi et le secteur du transport par autocar ;
- Établissements d'enseignement tels que garderies et écoles ;
- Inspections par l'État, services de secours, autorités de surveillance ou autorités judiciaires pour l'exécution d'une obligation juridique ou en cas d'urgence ;
- Avocats du résident pour défendre ses intérêts ;
- Avocats, comptables et auditeurs pour défendre les intérêts du COA ;
- Assureurs dans le cadre de l'assurance responsabilité civile pour demandeurs d'asile ;
- Services d'interprétation ;
- Partenaires de coopération avec domaine d'intérêt : mineur étranger non accompagné/ AMV.

Vos données personnelles restent au sein de l'Union européenne tant que nous sommes responsables de vos données. Si nous envoyons vos données tout de même à un pays ou à une organisation en dehors de l'Union européenne, cela ne se fait pas sans que nous prenions des mesures de sécurité appropriées.

## 6. Pendant combien de temps, le COA garde-t-il vos données personnelles ?

Nous conservons vos données pendant la durée strictement nécessaire pour obtenir nos fins. Nous avons enregistré toutes nos durées de conservation. Pour vous, les durées de conservation ci-dessous, sont les plus importantes à retenir.

Nous ajoutons les données que nous traitons dans le cadre de votre accueil et accompagnement à votre " dossier de résident ". En général, nous gardons ces données en tous cas 20 ans après la clôture du dossier. Pour des documents financiers qui sont rassemblés dans le cadre des prestations financières par le COA, nous appliquons une durée de conservation de 7 ans.

## 7. Comment le COA sécurise-t-il vos données personnelles ?

Le COA a pris des mesures appropriées pour sécuriser le traitement de vos données personnelles et pour prévenir l'usage abusif de données. Pour la sécurité de données personnelles au sein du COA, nous cherchons entre autres à rejoindre les normes de sécurité du gouvernement et les réglementations publiques. En outre, tous les employés du COA, personnel intérimaire et volontaires sont liés par l'obligation de secret officiel.

## 8. Quels sont vos droits ?

En vertu de l'AVG, vous avez plusieurs droits. Sous certaines conditions, vous avez le droit de consulter vos données personnelles que nous traitons pour (faire) modifier vos données ou de les supprimer. Sous certaines conditions vous avez également le droit de vous opposer à un traitement, le droit à une restriction d'un traitement et le droit d'obtenir vos données en format numérique. Si vous voulez utiliser l'un de vos droits, veuillez nous contacter via les informations ci-dessous (*voir paragraphe 9*).

Nous traitons votre demande aussi vite que possible, mais en tout cas dans un délai d'un mois. Si la réponse à votre demande prendra quand même plus de temps, nous vous en mettrons au courant dans un délai d'un mois. Nous essaierons de faire droit à votre demande, mais nous ne pouvons ou ne sommes pas autorisés cela toujours. Il peut y avoir de bonnes raisons pour rejeter votre demande. Par exemple, le COA peut être tenu de garder vos données sur la base de la législation.

En plus des droits susmentionnés, vous pouvez porter plainte auprès de l'Autoriteit Persoonsgegevens (ci-après : "AP"). L'AP surveille le respect de la protection des données aux Pays-Bas. Nous apprécierons de bien vouloir nous contacter avant de contacter l'AP. Nous ferons tout notre possible pour régler votre plainte à votre satisfaction. Vous trouverez les coordonnées de l'AP sur le site web [www.autoriteitpersoonsgegevens.nl](http://www.autoriteitpersoonsgegevens.nl).

Veuillez noter que, en cas de questions ou de demandes, nous sommes tenus de vérifier votre identité. Nous faisons cela afin d'éviter que nous partagions vos données personnelles avec un mauvais parti ou que nous apportons des modifications aux données personnelles.

Toutes les décisions faites par le COA lors de leur tâche d'accueil sont réalisées par les employés du COA. Le COA n'a pas recours à une décision individuelle complètement automatisée. C'est-à-dire qu'aucune décision

automatisée vous concernant sera prise, sans intervention humaine, produisant des effets juridiques vous concernant ou vous affectant de manière significative.

## **9. À qui vous adresser pour des questions, des demandes, ou des plaintes concernant le traitement de vos données par le COA ?**

Si vous avez des questions, demandes ou plaintes concernant le traitement de vos données par le COA, veuillez vous adresser à la ligne d'information à l'adresse électronique : [info@coa.nl](mailto:info@coa.nl). Nous essayons de réagir au plus vite, mais en tout cas en moins d'un mois. A titre exceptionnel, nous pouvons prolonger ce délai jusqu'à trois mois maximum.

Adresse postale :

Centraal Orqaan opvang asielzoekers

Postbus 30203

2500 GE Den Haag

Le COA a également un Délégué à la Protection des Données (FG) qui a la tâche importante des contrôles internes du respect de l'AVG par le COA.

Coordonnées du FG : [fg@minjenv.nl](mailto:fg@minjenv.nl) à l'attention de M. *Pieter de Groot*.

Cette déclaration de confidentialité a été adoptée par le conseil, le 27 août 2019.